Genèse 27

Französische Darby-Übersetzung

1 Et il arriva, lorsque Isaac fut vieux et que ses yeux furent affaiblis de manière à ne plus voir, qu'il appela Ésaü, son fils aîné, et lui dit: Mon fils! Et il lui dit: Me voici. **2** Et il dit: Tu vois que je suis vieux; je ne sais pas le jour de ma mort. **3** Et maintenant, je te prie, prends tes armes, ton carquois et ton arc, et sors dans les champs, et prends-moi du gibier; **4** et apprête-moi un mets savoureux comme j'aime, et apporte-le moi, et j'en mangerai, afin que mon âme te bénisse avant que je meure. **5** Et Rebecca entendait Isaac pendant qu'il parlait à Ésaü, son fils. Et Ésaü s'en alla aux champs pour prendre du gibier, pour l'apporter.

6 Et Rebecca parla à Jacob, son fils, disant: Voici, j'ai entendu ton père qui parlait à Ésaü, ton frère, disant: **7** Apporte-moi du gibier, et apprête-moi un mets savoureux, afin que j'en mange, et que je te bénisse devant l'Éternel avant ma mort. **8** Et maintenant, mon fils, écoute ma voix dans ce que je te commanderai. **9** Va, je te prie, au troupeau, et prends-moi là deux bons chevreaux; et j'en apprêterai un mets savoureux pour ton père, comme il aime; **10** et tu le porteras à ton père, et il mangera, afin qu'il te bénisse avant sa mort. **11** Et Jacob dit à Rebecca, sa mère: Voici, Ésaü, mon frère, est un homme velu, et moi je suis un homme sans poil. **12** Peut-être que mon père me tâtera, et je passerai à ses yeux pour un trompeur, et je ferai venir sur moi la malédiction, et non pas la bénédiction. **13** Et sa mère lui dit: Que ta malédiction soit sur moi, mon fils! Seulement, écoute ma voix, et va, prends-les-moi. **14** Et il alla et les prit, et les apporta à sa mère; et sa mère apprêta un mets savoureux comme son père aimait. **15** Et Rebecca prit les vêtements d'Ésaü, son fils aîné, les habits précieux qu'elle avait avec elle dans la maison, et elle en revêtit Jacob, son plus jeune fils; **16** et avec les peaux des chevreaux elle recouvrit ses mains, et le nu de son cou. **17** Et elle mit dans la main de Jacob, son fils, le mets savoureux et le pain qu'elle avait préparés.

18 Et il vint vers son père, et dit: Mon père! Et il dit: Me voici; qui es-tu, mon fils? **19** Et Jacob dit à son père: Je suis Ésaü, ton premier-né; j'ai fait comme tu m'as dit: Lève-toi, je te prie, assieds-toi, et mange de mon gibier, afin que ton âme me bénisse. **20** Et Isaac dit à son fils: Comment en as-tu trouvé si tôt, mon fils? Et il dit: Parce que l'Éternel, ton Dieu, me l'a fait rencontrer devant moi. **21** Et Isaac dit à Jacob: Approche, je te prie, et je te tâterai, mon fils pour savoir si tu es véritablement mon fils Ésaü, ou non. **22** Et Jacob s'approcha d'Isaac, son père; et il le tâta, et dit: La voix est la voix de Jacob; mais les mains sont les mains d'Ésaü. **23** Et il ne le reconnut pas, parce que ses mains étaient velues comme les mains d'Ésaü, son frère; et il le bénit; et il dit: **24** Es-tu vraiment mon fils Ésaü? **25** Et il dit: Je le suis. Et il dit: Sers-moi, et que je mange du gibier de mon fils, afin que mon âme te bénisse. Et il le servit, et il mangea; et il lui apporta du vin, et il but. **26** Et Isaac, son père, lui dit: Approche-toi, je te prie, et baise-moi, mon fils. **27** Et il s'approcha, et le baisa. Et il sentit l'odeur de ses vêtements, et il le bénit, et dit: Regarde, -l'odeur de mon fils est comme l'odeur d'un champ que l'Éternel a béni. **28** Que Dieu te donne de la rosée des cieux et de la graisse de la terre, et une abondance de froment et de moût! **29** Que des peuples te servent, et que des peuplades se prosternent devant toi! Sois le maître de tes frères, et que les fils de ta mère se prosternent devant toi! Maudit soit qui te maudit, et béni, qui te bénit!

30 Et comme Isaac avait achevé de bénir Jacob, et que Jacob était à peine sorti de devant Isaac, son père, il arriva qu'Ésaü, son frère, revint de sa chasse. **31** Et lui aussi apprêta un mets savoureux, et l'apporta à son père; et il dit à son père: Que mon père se lève, et qu'il mange du gibier de son fils, afin que ton âme me bénisse. **32** Et Isaac, son père, lui dit: Qui es-tu? Et il dit: Je suis ton fils, ton premier-né, Ésaü. **33** Alors Isaac fut saisi d'un tremblement très-grand, et il dit: Qui donc est celui qui a pris du gibier, et m'en a apporté? Et j'ai mangé de tout avant que tu vinsses, et je l'ai béni: aussi il sera béni. **34** Lorsque Ésaü entendit les paroles de son père, il jeta un cri très-grand et amer; et il dit à son père: Bénis-moi, moi aussi, mon père! **35** Et il dit: Ton frère est venu avec ruse et a pris ta bénédiction. **36** Et il

Druckausgabe erzeugt am 07.08.2025 auf bibelkommentare.de

dit: N'est-ce pas qu'on a appelé son nom Jacob? et il m'a supplanté ces deux fois: il a pris mon droit d'aînesse; et voici, maintenant il a pris ma bénédiction! Et il dit: Ne m'as-tu pas réservé une bénédiction? **37** Et Isaac répondit et dit à Ésaü: Voici, je l'ai établi ton maître, et je lui ai donné tous ses frères pour serviteurs, et je l'ai sustenté avec du froment et du moût; que ferai-je donc pour toi, mon fils? **38** Et Ésaü dit à son père: N'as-tu que cette seule bénédiction, mon père? Bénis-moi, moi aussi, mon père! Et Ésaü éleva sa voix et pleura. **39** Et Isaac, son père, répondit et lui dit: Voici, ton habitation sera en la graisse de la terre et en la rosée des cieux d'en haut. **40** Et tu vivras de ton épée, et tu serviras ton frère; et il arrivera que lorsque tu seras devenu nomade, tu briseras son joug de dessus ton cou.

41 Et Ésaü eut Jacob en haine, à cause de la bénédiction dont son père l'avait béni; et Ésaü dit en son coeur: Les jours du deuil de mon père approchent, et je tuerai Jacob, mon frère. **42** Et on rapporta à Rebecca les paroles d'Ésaü, son fils aîné; et elle envoya, et appela Jacob, son plus jeune fils, et lui dit: Voici, Ésaü, ton frère, se console à ton sujet dans l'espoir de te tuer. **43** Et maintenant, mon fils, écoute ma voix: Lève-toi, fuis chez Laban, mon frère à Charan; **44** et tu demeureras avec lui quelques jours, jusqu'à ce que la fureur de ton frère se détourne, **45** jusqu'à ce que la colère de ton frère se détourne de toi et qu'il oublie ce que tu lui as fait, et que j'envoie et que je te tire de là. Pourquoi serais-je privée de vous deux en un jour? **46** Et Rebecca dit à Isaac; J'ai la vie en aversion à cause des filles de Heth. Si Jacob prend une femme d'entre les filles de Heth, comme celles-ci, d'entre les filles du pays, à quoi bon pour moi de vivre?

Druckausgabe erzeugt am 07.08.2025 auf bibelkommentare.de